

# INSTRUCTIONS



## Reverse Palatal Arch Bar

Series 352

### ENGLISH

The removable Palatal Arch Bar is designed to rotate, expand or torque maxillary first molars. These measurements can be accomplished individually, dually, or all three simultaneously.

To use this appliance, it is necessary to attach a molar sheath on the lingual of each maxillary first molar band. Molar sheaths measuring .036" x .72" I.D. should be attached at the same occluso-gingival and mesio-distal position as the buccal tubes.

#### Measure

1. With a flexible millimeter ruler, measure from the middle of one sheath to the middle of the opposite sheath. Follow the contour of the palate without impinging on the palatal tissue. Allow 1.5 to 2 mm clearance between ruler and palate. Select the appropriate Palatal Arch Bar.

#### Form

2. Grasp the bar at the vertical loop with pliers that are wide enough to cover the entire loop. Push down on one side of the bar, then the other to form a slight "V" shape.
3. Contour the Palatal Arch Bar to the shape of the palate with contouring pliers. Leave 1.5 to 2 mm clearance between bar and palate.

#### Activate for Expansion

4. Palatal Arch Bars are activated for expansion by opening the loop slightly. Although the loop is compressed while seating the bar in the molar sheaths, it will return to its activated position and expand the molars bilaterally.

NOTE: Expanding the loop will also cause the double-back ends of the bar to toe-in at the distal, causing the molars to rotate. If rotation is not desired, adjust the distal ends of the double-back buccally.

#### Activate for Rotation

5. To activate Palatal Arch Bars for rotation, simply adjust the distal end of the double-back lingually or buccally before engagement in the molar sheaths.

#### Activate for Torque

6. The double-back ends of the Palatal Arch Bar make it possible to torque the molar roots lingually toward the palate or buccally toward the buccal plate. Simply grasp the double-back ends with ribbon arch pliers or universal pliers and incorporate lingual or buccal torque.

#### Placings

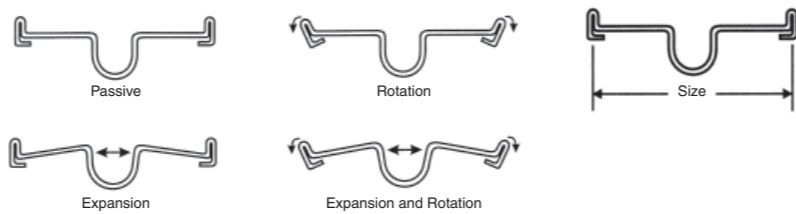
7. Seat one side of the Palatal Arch Bar into the lingual molar sheath and check for desired activation before seating the other side. Activation may include rotation and expansion for increasing arch length or torque for increasing molar anchorage. These forces can be applied individually or simultaneously.

8. Engage the remaining side into the molar sheath.

WARNING: The Palatal Arch Bar should be securely ligated into the lingual sheath with steel or elastic ligatures.

9. Adjust the Palatal Arch Bar with the same frequency as a maxillary archwire or facebow if either is present.

#### Mechanical Force Illustration



NOTE: This is a single-use device. Any reuse of this product will run the risk of cross-contamination to patients.

#### NOTICE:

TP Orthodontics, Inc. warrants that its products are free from defects in materials and workmanship. TPO's liability and the customer's sole remedy in the event of any claimed defect shall be limited to replacement of the product, or at TPO's discretion, refund of the purchase price. This warranty is in lieu of any other warranties, express or implied, including any implied warranty of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, and of any other obligations or liability on TPO's part. Other than the warranties listed above, under no circumstances will TPO be liable for any loss, damages arising in connection with use, or inability to use, TPO's products.

Order online at [www.tportho.com](http://www.tportho.com).

### DUTCH

De wegneembare Palatale Boogstang is voor torsie ontworpen en om de eerste bovenkiesen te draaien en uit te spreiden. Deze afmetingen kunnen individueel, tweevoudig of drievoudig tegelijkertijd worden vervuld.

Om dit apparaat te gebruiken, is het nodig om een schede op het linguale kant van elke kiesband op de eerste bovenkiesen aan te hechten. Scheden van maat .036"x.72" I.D. horen aan hetzelfde occluso-gingivale en mesio-distale positie als de buccale buizen te worden gehecht.

#### Opmeten

1. Met een flexibele millimeterlineaal, meet van het midden van een schede tot het midden van het tegenovergestelde schede. Volg de omtrek van het gehemelte zonder tegen het zachte weefsel te botsen. Laat 1.5 tot 2mm ruimte tussen het lineaal en het gehemelte. Selecteer vervolgens de geschikte Palatale Boogstang.

#### Vormen

2. Grijp de stang bij het verticale boog met een tang dat breed genoeg is om het hele boog te dekken. Duw dan op één kant en dan het andere om een lichte "V" vorm te krijgen.
3. Vorm de Palatale Boogstang tot het vorm van het gehemelte met een knijptang. Laat 1.5 tot 2mm ruimte tussen de stang en het gehemelte.

#### Activatie voor Uitspreiding

4. Palatale Boogstangen zijn voor uitspreiding door het boogje lichtjes te openen geactiveerd. Alhoewel het boogje samen is gedrukt tijdens het plaatsen van de stang, het zal terug naar zijn geactiveerde positie keren en de kiesn tweezijdig uitspreiden.

NB: Het boogje uitspreiden zal de double-back uiteinden doen indraaien en veroorzaakt draaien van de kiesn. Als het draaien van de kiesn ongewenst is, verstel de distale double-back uiteinden naar het buccale.

#### Activatie voor Draaien

5. Om de Palatale Boogstang voor het draaien te activeren, verstel het distale uiteinde van het double-back linguaal of buccaal vóór het plaatsen in de scheden.

#### Activatie voor Torsie

6. De double-back uiteinden van de Palatale Boogstang maken het mogelijk om torsie op de kieswortelen aan te brengen. Grijp de double-back uiteinden met een buigstang en deel dan linguale of buccale torsie in.

#### Plaatsing

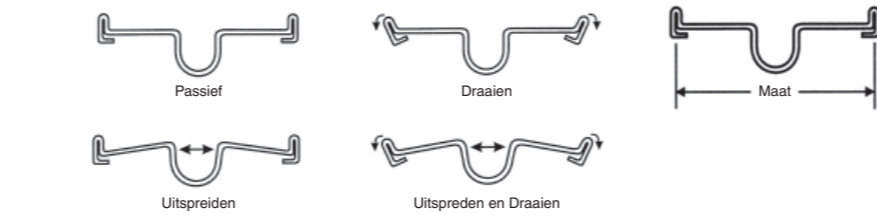
7. Plaats één kant van de Palatale Boogstang in het linguale schede en controleer het gewenste activatie voordat de andere kant geplaatst wordt. Activatie kan ofwel draaien, uitspreiden voor het vergroten van span-lengte of torsie voor het versterken van kiesverankering. Deze krachten kunnen individueel of allemaal tegelijkertijd aan worden gebracht.

8. Plaats het andere kant van de boogstang in het schede.

WAARSCHUWING: Het Palatale Boogstang hoort goed vast te worden gehouden met stalen of elastieken ligaturen.

9. Verstel het Palatale Boogstang net zo vaak als een bovenspandraad of een gezichtsboog, welke ook van de beide aanwezig is.

#### Illustratie van Mechanische Krachten



Opmerking: Dit is een product voor eenmalig gebruik. Ieder hergebruik van dit product levert risico op voor kruisinfecties bij patiënten.

#### BERICHTGEVING:

TP Orthodontics, Inc. geeft de garantie dat haar producten geen materiaal- of fabricagegebreken hebben. De aansprakelijkheid van TPO en de enige remedie die de klant in het geval van geclaimde gebreken heeft, is beperkt tot het vervangen van het product, of middels de discretionaire bevoegdheid van TPO, het terugbetalen van de aankooprijks. Deze garantie komt in de plaats van andere garanties, expliciet of impliciet, inclusief stilzwijgende garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, of anderszins, en iedere andere verplichting of aansprakelijkheid van TPO. Met uitzondering van de bovenvermelde garanties is TPO niet aansprakelijk voor verlies, geleden schade voortvloeiende uit het gebruik, of het onvermogen de producten van TPO te gebruiken.

Bestel online via [www.tportho.com](http://www.tportho.com).

### FRENCH

L'arc palatal amovible est conçu pour tourner, s'étirer ou donner un mouvement de torque aux premières molaires du maxillaire. Ces mesures peuvent être faites individuellement, en double ou les trois simultanément.

Pour utiliser cet appareil, il est nécessaire d'attacher un sheath molaire sur la bague linguale de chaque première molaire du maxillaire. Les sheaths molaires mesurant .036" x .72" I/D doivent être attachés dans la même position occluso-gingivale et mesio-distale que les tubes buccaux.

#### Mesure

1. Avec une règle millimétrée flexible, mesurez du milieu d'un sheath jusqu'au milieu du sheath opposé. Suivre le contour du palais sans toucher au tissu palatal. Autoriser 1.5 à 2 mm d'espace entre la règle et le palais. Sélectionner la barre trans-palatine appropriée.

#### Form

2. Saisir la barre par la boucle verticale avec une pince assez large pour couvrir toute la boucle. Pousser un côté de la barre vers le bas, puis l'autre pour former une légère forme en V.
3. Placer la barre trans-palatine en suivant les contours du palais avec une pince délinéante. Laisser 1.5 à 2 mm d'espace entre la barre et le palais.

#### Activation Pour L'expansion

4. Les barres trans-palatines sont activées par l'écartement léger de la boucle. Bien que la boucle se rétrécisse pendant le positionnement, elle retournera à sa position initiale et permettra l'extension bilatérale des molaires.

Note: l'écartement de la boucle peut aussi courber légèrement l'arrière de la barre en distal ce qui déclenche la rotation des molaires. Si la rotation n'est pas souhaitée dans le traitement, ajuster les crochets mesiaux en distal.

#### Activation Pour La Rotation

5. Pour activer les barres trans-palatines à la rotation, ajuster simplement les doubles crochets distaux en position linguale ou buccale avant de les engager dans les sheaths molaires.

#### Activation Pour Le Torque

6. Les doubles crochets de la barre trans-palatine permettent de torquer les racines molaires en lingual vers le palais ou un buccal vers l'assiette buccale. Il suffit simplement de saisir les doubles crochets à l'aide d'une pince à arcs ou pince universelle et apporter les modifications nécessaires pour le torque désiré.

#### Potinement

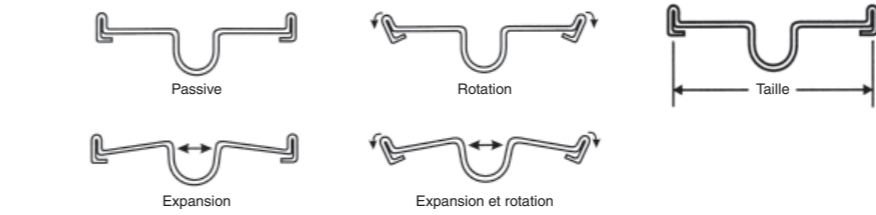
7. Insérer un côté de la barre trans-palatine dans le sheath molaire lingual et vérifier que l'activation est bien celle désirée avant d'insérer l'autre côté. L'activation peut inclure la rotation et l'expansion de l'arc pour augmenter la longueur de l'arc ou peut inclure le torque afin d'augmenter l'ancrage de la molaire. Ces forces peuvent être appliquées individuellement ou simultanément.

8. Engager le côté qui reste dans le sheath molaire.

ATTENTION: La barre trans-palatine doit être ligaturée dans le sheath lingual avec un fil acier ou des ligatures élastiques.

9. Ajuster la barre trans-palatine à la même fréquence que le fil maxillaire ou que le facebow si présent.

#### Illustration de la force mécanique



Remarque : Il s'agit d'un dispositif à usage unique. Toute réutilisation de ce produit exposerait les patients à un risque de contamination croisée.

#### NOTICE:

TP Orthodontics, Inc. garantit que ses produits ne présentent aucun défaut matériel et de fabrication. La responsabilité de TPO et l'unique voie de recours des clients dans le cas d'une réclamation qualifiée se limite au remplacement du produit ou, au remboursement du prix d'achat à la discrétion de TPO. Cette garantie fait lieu de garantie pour toutes les autres, explicites ou implicites, incluant la garantie implicite de valeur marchande, appliquée à un but particulier, et, ou sinon à toutes les obligations et responsabilité de TPO. A part les garanties citées ci-dessus, sous aucune autre circonstance TPO sera responsable en case de perte, dégâts survenus lors de l'utilisation ou de l'incapacité à l'utilisation des produits TPO.

Commandez en ligne à [www.tportho.com](http://www.tportho.com).

### GERMAN

Der entfernbare Palatinal Bogen ist konstruiert um die ersten Molaren im Oberkiefer zu rotieren, zu expandieren oder zu drehen. Die Abmessungen können individuell, duell oder alle drei gleichzeitig vorgenommen werden.

Um diese Vorrichtung zu benutzen, ist es nötig linguale Schlösser an den beiden Molaren des Oberkiefers zu befestigen. Molarenschlösser mit den Maßen .36" x .72" I.D. sollen an den selben occluso-gingivalen und mesio-distalen Positionen befestigt werden, wie die bukkalen Röhrchen.

#### Abmessen

1. Messen Sie mit einem flexiblen Millimeterband von der Mitte eines Schlosses zur Mitte des anderen Schlosses. Folgen Sie der Kontur des Palatinal ohne an das palatinal Gewebe zu stoßen. Erlauben Sie 1.5 bis 2 mm Abstand zwischen dem Maßband und dem Palatinal. Wählen Sie nun den passenden Palatinalbogen.

#### Formen

2. Greifen Sie den Bogen am vertikalen Ring, mit einer Zange die weit genug ist um den gesamten Ring abdecken zu können. Um ein V zu formen drücken Sie den Bogen erst an einer Seite runter und danach an der anderen Seite.
3. Kontinuieren Sie den Palatinalbogen zur Form des Palatinals mit kontinuierenden Zangen. Lassen Sie 1.5 bis 2mm Abstand zwischen dem Bogen und dem Palatinal.

#### Aktivieren für das Ausdehnen

4. Palatinalbögen sind aktiviert für die Ausdehnung wenn Sie den Ring leicht öffnen. Der Ring wird während des Einsetzens in den Palatinalschlössern zusammengekniffen sein, wird aber in seine ursprüngliche Form zurückkehren und die Molaren bilateral ausdehnen.

HINWEIS: Das Ausdehnen der Molaren wird die doppelten Rückenden im Bogen dazu bringen auch in den Distalen zu wirken und die Molaren rotieren. Sollte dieser Effekt nicht gewünscht sein, passen Sie die doppelten Rückenden bukkal an.

#### Aktivieren für die Rotation

5. Um den Palatinalbogen für das Rotieren zu aktivieren, passen Sie einfach die Enden der doppelten Rückenden lingual oder bukkal an bevor Sie den Palatinalbogen an den Molarenschlössern befestigen.

#### Aktivieren für das Drehen

6. Die doppelten Rückenden des Palatinalbogen machen es möglich die Wurzeln der Molaren lingual, zum Palatinal oder bukkal also zur Bukkalplatte zu drehen. Greifen Sie die doppelten Rückenden mit einer Bandbogenzange oder mit einer Universalzange und arbeiten Sie die linguale oder bukkale Drehung ein.

#### Platzieren

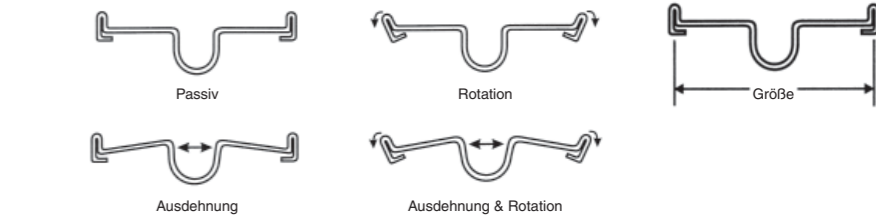
7. Setzen Sie eine Seite des Palatinalbogens in das linguale Molarenschloss und prüfen Sie es für die gewünschte Aktivierung bevor sie das andere Ende platzieren. Die Aktivierung kann Rotation und Ausdehnung einschliessen um die Bogenlänge zu steigern oder, die Drehung kann die Molarenverankerung intensivieren. Diese Kräfte können individuell oder simultan angewandt werden.

8. Befestigen Sie die übrig gebliebene Seite an dem Molarenschloss.

WARNING: Der Palatinalbogen sollte sicher mit elastischen Ligaturen oder Ligaturen aus Stahl an den Molarenschlössern befestigt sein.

9. Der Palatinalbogen soll mit derselben Frequenz eingestellt werden wie mit einem vorhandenen Bogendraht oder Gesichtsbogen.

#### Mechanische Kräfte Darstellung



Hinweis: Dieses Produkt ist zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Jegliche Wiederverwendung dieses Produkts ist mit der Gefahr einer Kreuzkontamination für die Patienten verbunden.

#### NOTIZ:

TP Orthodontics, Inc. garantiert, dass seine Produkte mängelfrei sind. TPO's alleinige Verantwortung im Falle von Mängelrügen beschränkt sich auf den Ersatz von Materialien oder die Gutschrift des Einkaufspreises. Die Gewährleistung steht anstelle von anderen möglichen Garantien oder Entschädigungen, ausdrücklich oder implizit, mit Berücksichtigung von gesetzlichen Gewährleistungen der Marktänglichkeit, Tauglichkeit aus gewissem Grund oder jede andere Verpfl ichtung gegenüber TPO. Unter keinen Umständen wird TPO für den Verlust, Schäden, Folgekosten oder Nachfolgeschädigungen eintreten, die im Zusammenhang und im Gebrauch mit TPO Produkten entstanden sind.

Bestellen Sie Online unter [www.tportho.com](http://www.tportho.com).

## ITALIAN

*La barra palatale rimovibile è pensata per ruotare, espandere o torquare i primi molari mascellari. Queste misurazioni possono essere ottenute singolarmente, a due a due o tutte e tre contemporaneamente.*

*Per utilizzare questa apparecchiatura, è necessario fissare uno sheat molare a ciascuna banda per ogni primo molare sul lato linguale. Gli sheat molari misurano .036" x .72" I.D. e dovrebbero essere fissati alla stessa posizione ocluso-gengivale e mesio-distale dei tubi buccali.*

*Il presente manuale è un documento di proprietà intellettuale di TP Orthodontics, Inc. È vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla TP Orthodontics, Inc. Tutti i diritti sono riservati. TP Orthodontics, Inc. è un marchio registrato di TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. è un marchio registrato di TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. è un marchio registrato di TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. è un marchio registrato di TP Orthodontics, Inc.*

*Questo documento è un documento di proprietà intellettuale di TP Orthodontics, Inc. È vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla TP Orthodontics, Inc. Tutti i diritti sono riservati. TP Orthodontics, Inc. è un marchio registrato di TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. è un marchio registrato di TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. è un marchio registrato di TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. è un marchio registrato di TP Orthodontics, Inc.*

**Misura**

- Con un righello millimetrato flessibile, operare una misurazione dalla metà di uno sheat all metà dello sheat opposto. Seguire il contorno del palato senza affondare nei tessuti palatali. Lasciare 1,5 – 2 mm di spazio tra il palato e il metro. Scegliere l'appropriata barra palatale.

**Forma**

- Afferrare la barra a livello dell'ansa verticale con pinze sufficientemente ampie da coprire completamente l'ansa. Premere verso il basso un lato della barra, mentre dall'altro viene delicatamente data una forma a "V".
- Conformare la barra palatale alla forma del palato con le pinze. Lasciare 1,5 mm – 2 mm di spazio tra la barra ed il palato.

**Attivazione per espansione**

- Le barre palatali sono attivate per l’espansione aprendo l'ansa delicatamente. Sebbene l'ansa sia compressa quando viene inserita negli sheat molari, ritornerà alla posizione di attivazione ed espanderà i molari bilateralmente.

**NOTA:** L'espansione dell'ansa farà in modo che i terminali della barra creino una piega toe-in distalmente, determinando la rotazione dei molari. Se la rotazione dei molari non dovesse essere quella desiderata, regolare i terminali distali della barra buccalmente.

**Attivazione per la rotazione**

- Per attivare la barra per la rotazione, semplicemente regolare il terminale distale della barra piegandolo lingualmente o buccalmente prima di inserirlo negli sheat dei molari.

**Attivazione per il torque**

- I doppi terminali distali della barra danno la possibilità di torquare le radici dei molari lingualmente attraverso il palato o buccalmente. Si afferrino semplicemente i doppi terminali con la pinza per gli archi o la pinza universale e si forniscano il torque linguale o buccale.

**Posizionamento**

- Inserire un solo lato della barra palatale nello sheat molare linguale e controllare l'attivazione desiderata prima di inserire l'altro lato. L'attivazione potrebbe includere la rotazione e l'espansione per aumentare la lunghezza dell'arco o il torque per aumentare l'ancoraggio. Queste forze possono essere applicate singolarmente o simultaneamente.

- Inserire il lato rimanente nell'altro sheat molare.

**Attenzione:** La barra palatale dovrebbe essere legata in modo sicuro agli sheat linguali con legature di acciaio o elastiche.

- Sistemare la barra palatale con la stessa frequenza di un arco mascellare o maschera facciale se presente.

**Illustrazione delle forze meccaniche**

Passivo

Attivo

Size

Espansione

Espansione e Rotazione

**Nota bene:** Prodotto monouso. Il suo riutilizzo rischia di causare contaminazioni tra pazienti.

**NOTA:** TP Orthodontics, inc. garantisce che i suoi prodotti siano privi di difetti nei materiali e nella lavorazione. Tanto la responsabilità della TPO quanto la tutela del cliente nel caso di dichiarazione di difetti saranno limitate alla sostituzione del prodotto, o a discrezione della TPO, alla restituzione della somma spesa. Questa garanzia sostituisce altri tipi di garanzia, scritte o implicite, inclusa ogni altra garanzia di commercializzazione, idoneità ad uno scopo particolare, o di altro tipo, nonché qualsiasi obbligo o responsabilità da parte della TPO. Oltre le garanzie di cui sopra, la TPO non sarà responsabile in nessun caso per perdita, danni connessi all'utilizzo, o incapacità di usare i prodotti TPO.

**NOTA:** A TP Orthodontics, Inc. garante que seus produtos não têm defeitos em material e na mão-de-obra. A confiabilidade e o retorno a qualquer reclamação de defeito pelo consumidor será limitada à substituição do produto, ou por decisão da TPO, reembolsado ao preço de compra. Esta garantia se sobrepõe a qualquer outra garantia, expressa ou implícita, inclusive qualquer garantia implícita de mercado, adequação a propósitos particulares, ou em outro caso, e de quaisquer outras obrigações por parte da TPO. Outras garantias, que não as listadas acima, sob nenhuma circunstância a TPO se responsabilizará por qualquer perda, dano proveniente do uso ou mau uso dos produtos TPO.

**Ordini Online al sito [www.tportho.com](http://www.tportho.com).**

## PORTUGUESE

*A Barra Palatina Removível é projetada para girar, expandir ou dar torque nos primeiros molares do maxilar. Estas medidas podem ser obtidas individualmente, duplamente ou de todos os três simultaneamente.*

*Para utilizar este aparelho, é necessário prender um tubo molar na lingual de cada banda do primeiro molar do maxilar. Tubos molares medindo 0,036" x 0,72" I.D. devem ser ligados na mesma posição ocluso-gengival e mesio-distal que os tubos bucais.*

*Este documento é um documento de propriedade intelectual de TP Orthodontics, Inc. É vietada espressamente a ristampa ou o uso não autorizado sem o consentimento escrito da TP Orthodontics, Inc. Todos os direitos são reservados. TP Orthodontics, Inc. é um registro de marca de TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. é um registro de marca de TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. é um registro de marca de TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. é um registro de marca de TP Orthodontics, Inc.*

**Medidas**

- Com uma régua milimétrica flexível, meça do meio de um tubo ao meio do tubo oposto. Siga o contorno do palato sem invadir o tecido do palato. Permita uma folga de 1.5 a 2 mm de folga entre a régua e o palato. Selecione a Barra Palatina apropriada.

**Forma**

- Segure firme a barra pela alça vertical com alicates que sejam largos o suficiente para cobrir toda a alça. Empurre para baixo um lado da barra, e depois a outra para formar um leve "V".

- Contorne a Barra Palatina no formato do palato com alicates de contorno. Deixe 1.5 a 2 mm de folga entre a barra e o palato.

**Ativar para Expansão**

- As Barras Palatinas são ativadas para expansão abrindo-se a alça levemente. No entanto, a alça é comprimida enquanto se assenta a barra nos tubos molares. Ela voltará a sua posição ativada e expandirá os molares bilateralmente.

**Nota:** Expandindo a alça também provocará que as extremidades duplas da barra converjam (toe-in) na distal, causando rotação nos molares. Caso a rotação não seja desejada, ajuste as extremidades distais pela vestibular.

**Ativar para Rotação**

- Para ativar as Barras Palatinas para rotação, simplesmente ajuste a extremidade distal do doublé-back pela lingual ou vestibular antes de engajá-las nos tubos molares.

**Ativar para Torque**

- As extremidades double-back da Barra Palatina torna possível dar torque nas raízes molares pela lingual em direção ao palato ou pela vestibular em direção à placa vestibular. Simplesmente prenda as extremidades double-back com alicates ribbon arch ou alicates universais e incorpore torque lingual ou vestibular.

**Colocação**

- Coloque um lado da Barra Palatina dentro do tubo molar lingual e verifique a ativação desejada antes de colocá-lo do outro lado. A ativação pode incluir rotação e expansão para aumentar o comprimento do arco ou torque para aumentar a ancoragem molar. Estas forças podem ser aplicadas individualmente ou simultaneamente.

- Encaixe o lado remanescente dentro do tubo molar.

**Cuidado:** A Barra Palatina deve ser seguramente ligada dentro do tubo lingual com ligaduras metálicas ou elásticas.

- Ajuste a Barra Palatina com a mesma frequência que um fio maxilar ou uma facebow se ambos estiverem presentes.

**Ilustração da Força Mecânica**

Passiva

Rotação

Tamanho

Expansão

Expansão & Rotação

**Observação:** Este é um dispositivo de utilização única. Qualquer reutilização deste produto comportará o risco de contaminação cruzada nos pacientes.

**NOTA:** A TP Orthodontics, Inc. garante que seus produtos não têm defeitos em material e na mão-de-obra. A confiabilidade e o retorno a qualquer reclamação de defeito pelo consumidor será limitada à substituição do produto, ou por decisão da TPO, reembolsado ao preço de compra. Esta garantia se sobrepõe a qualquer outra garantia, expressa ou implícita, inclusive qualquer garantia implícita de mercado, adequação a propósitos particulares, ou em outro caso, e de quaisquer outras obrigações por parte da TPO. Outras garantias, que não as listadas acima, sob nenhuma circunstância a TPO se responsabilizará por qualquer perda, dano proveniente do uso ou mau uso dos produtos TPO.

**Faça seu pedido online pelo [www.tportho.com](http://www.tportho.com).**

## SPANISH

*La Barra Arco Palatino removible está diseñada para rotar, expandirse o para ejercer torsión en los primeros molares maxilares. Estas medidas pueden lograrse individualmente, de manera dual o las tres simultáneamente.*

*Para utilizar este dispositivo, es necesario adjuntar una vaina en el lingual de cada banda primer molar maxilar. Las vainas molares que miden .036" x .72" I.D. deben adjuntarse en la misma posición ocluso-gingival y mesio-distal que los tubos bucales.*

*Este documento es un documento de propiedad intelectual de TP Orthodontics, Inc. Es vietada expresamente la ristampa o el uso no autorizado sin el consentimiento escrito de TP Orthodontics, Inc. Todos los derechos reservados. TP Orthodontics, Inc. es un registro de marca de TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. es un registro de marca de TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. es un registro de marca de TP Orthodontics, Inc. TP Orthodontics, Inc. es un registro de marca de TP Orthodontics, Inc.*

**Medida**

- Con una regla milimétrica flexible, mida desde la mitad de una vaina a la mitad de la vaina opuesta. Siga el contorno del palatino sin afectar el tejido palatino. Deje 1.5 a 2 mm libres entre la regla y el palatino. Seleccione la Barra Arco Palatino adecuada.

**Forma**

- Agarre la barra en el asa vertical con las pinzas que sean suficientemente anchas para cubrir toda el asa. Empuje hacia abajo en un lado de la barra después la otra para formar una ligera forma "V".

- Ajuste la Barra Arco Palatino a la forma del palatino con las pinzas ajustadoras. Deje 1.5 a 2 mm de espacio entre la barra y el palatino.

**Active Para Expansión**

- Las Barras Arco Palatino se activan para expansión abriendo el asa ligeramente. Aunque el asa se comprime mientras se asienta la barra en las vainas del molar, regresará a su posición activada y expandera los molares bilateralmente.

**NOTA:** Expandiendo el asa también causará que las puntas traseras dobles de la barra se vayan hacia atrás en el distal, haciendo que los molares roten. Si no se desea la rotación, ajuste las puntas distales de las traseras dobles bucalmente.

**Active Para Rotação**

- Para activar las Barras Arco Palatino, simplemente ajuste la punta distal del trasero doble lingual o bucalmente antes del encajamiento en las vainas molares.

**Active Para Torsión**

- Las puntas traseras dobles de la Barra Arco Palatino hacen posible la torsión de las raíces de las raíces del molar lingualmente hacia el palatino o bucalmente hacia la placa bucal. Simplemente agarre las puntas traseras dobles con pinzas de arco listón o pinzas universales e incorpore torsión lingual o bucal.

**Colocación**

- Asiente un lado de la Barra Arco Palatino en la vaina molar lingual y compruebe la activación deseada antes de asentar el otro lado. La activación puede incluir rotación y expansión para aumentar el largo del arco o la torsión para aumentar el anclaje molar. Estas fuerzas pueden aplicarse individualmente o simultáneamente.

- Encaje el lado restante en la vaina molar.

**ADVERTENCIA:** La Barra Arco Palatino debe estar ligada de manera segura en la vaina lingual con acero o ligaduras elásticas.

- Ajuste la Barra Arco Palatino con la misma frecuencia como la de un alambre arco maxilar o facebow si cualquiera se presenta.

**Ilustración de Fuerza Mecánica**

Passiva

Rotação

Tamaño

Expansión

Expansión & Rotación

**Aviso:** Este es un producto para un solo uso. Si se reutiliza este producto, existe el riesgo de contaminación cruzada en los pacientes.

**ATENCION:** TP Orthodontics, Inc. garantiza que todos sus productos están libres de defectos de material o de fabricación. La responsabilidad de TPO y el único remedio para el cliente en caso de reclamación se limitará a la reposición del producto en cuestión o, a la discreción de TPO o a un reembolso del producto. Esta garantía en lugar de otras está implícita e incluye cualquier garantía de comercialización, idónea para un particular propósito, o de otra obligación o responsabilidad por parte de TPO. Menos las garantías mencionadas en este mismo texto, TPO bajo ninguna circunstancia será responsable de pérdidas, daños, o gastos surgidos en conexión con el uso o incapacidad de uso de los productos.

**Solicítelo en nuestra página Web [www.tportho.com](http://www.tportho.com).**

## CHINESE

可移动弓形颊杆是用于扭转、扩大或转矩上颌第一磨牙的。这些操作可以单独或两个、三个同时完成。

如果使用这个器具，必须在每个上颌第一磨牙带环的龈侧装上磨牙插孔。内径为.036" x .72"的磨牙插孔应该和颊管一样装在咬合龈和近远中的位置。

**測量**

- 用毫米縮尺測量插孔中部到相對另一插孔中部的距離。應該繞着上顎的周長，不要擠壓上顎組織。上顎和尺之間要留有2-5.5毫米的間隙。選擇適合的弓形頰杆。

**形态**

- 用鉗子鉗住頰杆上彎曲的部分。固定住頰杆的一端，使其余部分形成“V”字形。

- 用弓絲成形鉗把弓形頰杆塑成上顎的形狀。在上顎和頰杆之間留有2-5.5毫米的間隙。

**激活扩张**

- 轻轻打开弓形颊杆弯曲的部分，使其扩张。当颊杆插入磨牙插孔时，弯曲部分会被压扁，但它会变回激活状态并使磨牙扩张。

**注意：**扩大弯曲的部分可能会使颊杆的回转末端向内侧弯曲，导致磨牙扭转。若无需扭转，可把回转末端的远中端调向颊侧。

**激活扭转**

- 如要激活弓形颊杆，使它发生扭转，只需在把它插入磨牙插孔之前，把回转末端的远中端调向舌侧或颊侧。

**激活转矩**

- 弓形颊杆的回转末端能把磨牙根部转向舌侧或颊侧。用带弓钳或普通钳子钳住弓形颊杆的回转末端，并向舌侧或颊侧转矩。

**安装**

- 把弓形颊杆的一端插入舌侧磨牙插孔，在插另一端颊杆之前先检测激活状态。激活方式有旋转、扩张、转矩。扩张可增加牙弓长度，转矩可增加磨牙支抗。这些操作可单独或同时进行。

- 把颊杆的另一端插入磨牙插孔。

**警告：**应该用钢丝或弹性结扎圈把弓形颊杆固定在舌侧插孔上。

- 调节弓形颊杆的周期和调节上颌弓丝或面弓的周期相同。

**机械力演示**

原形

扭转

尺寸

扩充

扩充及扭转

**注：**本装置仅供一次性使用。重复使用会给患者带来交叉污染风险。

**声明：**美国 TP 正畸公司 (TP Orthodontics, Inc.) 郑重承诺，本公司所有产品的材料和工艺均无任何问题。如买方对所购产品的质量有任何疑问，本公司仅限于提供换货处理，或经本公司确认后，提供全额退款处理。本条款取代任何具有明示或默认的所有承诺条款，包括用于商品销售的特殊说明。除上述责任外，由买方因产品使用或使用不当所造成的任何损失，损伤及连带损失，本公司均不负责赔偿。以上条款本公司保留最终责任解释权。

**网上订购产品，敬请登录 [www.tportho.com](http://www.tportho.com)。**

## 日本語

取り外し可能なパラタルアーチバーは、上顎第一大臼歯の捻転、拡大又はトルク両方に設計されています。これらの計測は、一つずつ、2つ並行して、又は3つ同時に実行可能です。

この装置を使用するには、各上顎第一大臼歯バンドの舌側にモーターシーズを装着する必要があります。.036" x .072" のモーターシーズは、頬側チューブと同じ咬合面の舌側側に装着してください。

**計測**

- フレキシブルミリメートルルーラーを使い、一つのシーズの中央から反対側のシーズの中央に計測します；口蓋組織に当たらないように口蓋の線に従ってください。ルーラーと口蓋の間に1/2 から2 mmの間隔をとってください。適切なパラタルアーチバーを選択してください。

**フォーム**

- バーティカルループのバーを、ループ全体を十分に覆う大きさのブライヤーでつかみます。バーの片側を押し、それからもう片側を押して小さなVの形ができるようになります。

- カンタリングブライヤーで、パラタルアーチバーを口蓋の型にカンタリングします。バーと口蓋の間に1/2 から2 mmの間隔をとってください。

**拡大のためのアクティベート**

- ループをオオカクに開いて、パラタルアーチバーを拡大のためのアクティベートします。モーターシーズにバーを設置しながら、ループは圧迫されますが、アクティベート位置に戻り左右対称に大臼歯を拡大するでしょう。

**注：**ループを拡大すると、バーのダブルバックエンドに遠心のトーンも起こり、大臼歯の捻転を起こすでしょう。もし捻転が好ましくない場合は、ダブルバックエンドを頬側側に開いて調節してください。

**捻転のためのアクティベート**

- 捻転のためパラタルアーチバーをアクティベートするには、モーターシーズ固定の前に、ただダブルバックの遠心の端を舌側又は頬側に開くことで調節してください。

**トルクのためのアクティベート**

- パラタルアーチバーのダブルバックエンドは、大臼歯根を舌側に口蓋に向かって、又は頬側口蓋に向かって頬側にトルクをかけることを可能にします。ツိုင်ドブライヤーなどの平らな面を持つているブライヤーでダブルバックエンドをつかみ、舌側又は頬側のトルクを組み込みます。

**セット**

- パラタルアーチバーの片側をリングルモーターシーズに配置して、もう片側の設置前にアクティベーションが望ましいかどうかをチェックします。アクティベーションは捻転とアーチの拡大、又は大臼歯の固定力の増加のためのトルクが含まれるかもしれませんが、これら力は個々又は同時にかけることが可能です。

- 残りの側をモーターシーズにこまこみします。

**注意:**リングルシーズにスチール又はエラスチックリガチャーでパラタルアーチバーをしっかりと結禁してください。

- 上顎アーチワイヤー又はフェイスボウがある場合は、それと同じ頻度でパラタルアーチバーを調節してください。

**メカニカルフォース**

Passive

Rotation

Size

Expansion

Expansion & Rotation

**注意:**本製品は使い捨ての製品です。本製品の再使用によって患者に交差汚染が生じるリスクがあります。

**注意:** TP Orthodontics, Inc. は、本契約に基づいて販売する製品はすべて、材料および仕上がりにおいて瑕疵がないことを保証 するものとする。万一欠陥品と主張される場合におけるTPOの責任と顧客の唯一の改善措置は、製 品の交換に制限されるものとし、あるいはTPOの裁量における購入金額の返金とする。この保証は その他すべての明示または暗示の保証に代わるものとする。また、特定目的との適合性、TPO側の 義務または責任の保証に代わるものとする。上記の保証以外では、いかなる事情においてもTPO製の使用に関連した損害・損傷に関する責任をTPOは負わないものとする。

**Order online at [www.tportho.com](http://www.tportho.com).**